

**BEKANNTMACHUNG**

**ERMITTLUNG VON INTERESSIERTEN ZUR
TEILNAHME AM
VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR DIE
BENÜTZUNG DER MENSADIENSTES DURCH
DIE STUDIERENDEN DER
LANDESFACHHOCHSCHULE FÜR
GESUNDHEITSBERUFE „CLAUDIANA“**

**TEILWEISE VOM GSV.D. 50/2016
AUSGENOMMENER VERTRAG; NACH ART.
140, ANHANG IX, VERGABEGESETZ ÜBER
ÖFFENTLICHE BAU-, LIEFER- UND
DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE**

Der Artikel 12 des Landesgesetzes vom 30. November 2004, Nr. 9, legt fest, dass die Universitätsmensen in Südtirol von der Landesverwaltung geführt werden und dass die Führung auch Dritten übertragen werden kann. Sollte keine eigene Struktur vorhanden sein, kann ein Vertrag mit geeigneten Betrieben abgeschlossen werden.

Mit Beschluss 832/2016 hat die Landesregierung die neuen Richtlinien für die Benutzung der Mensen der Autonomen Provinz Bozen im Rahmen der Hochschulförderung, welche am 1. September 2016 in Kraft getreten sind, genehmigt.

Die Studierenden der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe "Claudiana" können keine eigene Mensa benutzen, da das Land über keine Mensastruktur in angemessener Nähe der Claudiana verfügt.

Unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Wirtschaftlichkeit, Effizienz, Korrektheit und Gleichbehandlung wird es als notwendig erachtet, eine Marktanalyse durchzuführen mit dem Zweck, anschließend

AVVISO

**INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI INTERESSATI A
PARTECIPARE ALLA GARA NEGOZIATA PER LA
FRUIZIONE DEL SERVIZIO MENSA DA PARTE
DEGLI STUDENTI E DELLE STUDENTESSE DELLA
SCUOLA SUPERIORE PROVINCIALE DI SANITÀ
"CLAUDIANA"**

**CONTRATTO PARZIALMENTE ESCLUSO
DALL'AMBITO DI APPLICAZIONE DEL D.LGS.
50/2016 AI SENSI DELL'ART. 140, ALLEGATO
IX, CODICE CONTRATTI.**

L'articolo 12 della Legge Provinciale 30 novembre 2004 n. 9 prevede che il servizio mensa universitaria in Alto Adige venga gestito dall'amministrazione provinciale, ovvero che la gestione possa essere affidata a terzi. Qualora non fosse disponibile una struttura della Provincia, è possibile stipulare un contratto con società idonee.

Con delibera 832/2016 la Giunta Provinciale ha approvato i nuovi criteri per la fruizione del servizio mensa della Provincia Autonoma di Bolzano nell'ambito del diritto allo studio universitario, entrati in vigore il 1 settembre 2016.

Gli studenti e le studentesse della Scuola Superiore di Sanità Claudiana non possono usufruire di una mensa propria in quanto la Provincia non dispone di strutture proprie nelle vicinanze della Scuola Claudiana.

Nel rispetto dei principi di trasparenza, economicità, efficienza, buon andamento e parità di trattamento si ritiene opportuno, a scopo esplorativo, effettuare un'indagine di mercato al fine di procedere successivamente



mit einem Verhandlungsverfahren fortzufahren, bei welchem mindestens fünf - falls vorhanden - Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, welche mit der gegenständlichen Erhebung ermittelt werden.

Aus den genannten Gründen

WIRD BEKANNT GEGEBEN,

dass die Autonome Provinz Bozen – Abteilung 40 – Bildungsförderung eine Marktanalyse durchführt mit dem Zweck der Ermittlung von Interessierten die im Besitz der unten angeführten Teilnahmvoraussetzungen sind und interessiert sind am Verhandlungsverfahren für die gegenständlichen Leistungen, teilzunehmen:

1. INHALT DER VEREINBARUNG

A. Gegenstand

Ausspeisungsdienst zugunsten der Studentinnen und Studenten der Landesfachschiele für Gesundheitsberufe „Claudiana“ in Räumlichkeiten, die vom Auftragsnehmer zur Verfügung gestellt werden.

B. Dauer des Auftrags

Der Auftrag hat eine Laufzeit von fünf Jahren. Der Vertrag kann nach Ermessen der Landesverwaltung für weitere 6 Monate verlängert werden.

C. Betrag

Der vorgesehene Preis für ein komplettes Standardmenü wird auf ca. 9,00 Euro (neun/00) ohne MwSt. geschätzt.

Der geschätzte Ausschreibungsbetrag, welcher aufgrund einer Aufteilung zwischen drei verschiedenen Menüs (das komplette Menü und zwei reduzierte Menüs) berechnet wurde, beläuft sich somit für die fünf Jahre Dauer des Vertrags auf insgesamt **277.200,00 Euro (ohne MwSt)**.

Dieser Betrag beinhaltet den Betrag zu Lasten der Provinz sowie die Einnahmen aus den

alla procedura negoziata alla quale verranno invitati almeno 5 soggetti, ove presenti, individuati con la presente indagine.

Per tali ragioni

SI RENDE NOTO

che la Provincia Autonoma di Bolzano – Ripartizione 40 – Diritto allo studio, intende effettuare un'indagine di mercato, finalizzata all'individuazione di soggetti che, in possesso dei requisiti di seguito elencati, siano interessati a partecipare alla procedura negoziata avente per oggetto le seguenti prestazioni:

1. CONTENUTO DELLA GARA

A. Oggetto

Servizio di ristorazione a favore delle studentesse e degli studenti della Scuola Superiore Provinciale di Sanità "Claudiana" da erogarsi in locali messi a disposizione dal appaltatore.

B. Durata dell'incarico

L'incarico ha la durata di 5 anni. A discrezione dell'amministrazione provinciale il contratto può essere prorogato per ulteriori 6 mesi.

C. Importo

Il prezzo previsto è stimato in euro 9,00 (nove/90), al netto di IVA, per un menu standard (completo).

L'importo stimato a base di gara, calcolato tenendo conto della suddivisione dei pasti tra i tre diversi menu (menu completo e due menu ridotti), per i cinque anni di durata del contratto ammonta quindi complessivamente ad **euro 277.200,00 (IVA esclusa)**.

Tale importo comprende l'importo a carico della Provincia e le entrate derivanti all'aggiudicatario dal corrispettivo pagato dagli



Beiträgen der Studierenden, die die Mensa benutzen und den Zuschlagsempfänger direkt bezahlen.

D. Beschreibung der Leistung

Zu den Leistungen zählen der Zugang zur Mensastruktur, welche bereits von dem Unternehmen in dieser Funktion geführt wird, und die Führung des Mensadienstes für die Studierenden der Landesfachhochschule für Gesundheit „Claudiana“.

Voraussichtlich werden ca. 8.800 Essen pro Jahr ausgegeben.

Es müssen drei verschiedene Menüs vorgesehen werden:

- Standardmenü (Vorspeise, Hauptspeise, Beilagen, Salat, Obst oder Nachspeise, Brot),
- reduziertes Menü mit Hauptspeise (Hauptspeise, Beilagen, Salat, Brot)
- reduziertes Menü mit Vorspeise (Vorspeise, Salat, Brot).

2. TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

A. Voraussetzungen der Teilnehmer

Am Auswahlverfahren sind die vom Art. 45 GvD 50/2016 vorgesehenen Teilnehmer zugelassen, welche die folgenden Voraussetzungen besitzen:

- Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Artikel 80, GvD Nr. 50/2016;
- Sie müssen im Handelsregister für Tätigkeiten eingetragen sein, die gemäß Art. 83, Absatz 1 Buchstabe a) GvD 50/2016 in Zusammenhang mit den Dienstleistungen der Ausschreibung stehen und/oder im Register der ONLUS, eingetragen sein.

Gemäß Art. 83, Abs. 1 und 6, GvD Nr. 50/2016:

- a) Der Mensadienst muss den von den folgenden Rechtsnormen vorgesehenen

studenti/dalle studentesse per la fruizione della mensa.

D. Descrizione della prestazione

Accesso ai locali mensa già condotti da un'impresa con tale funzione, nonché la fruizione del servizio di ristorazione da questi esercitato, da parte degli studenti e delle studentesse della Scuola Superiore Provinciale di Sanità "Claudiana" a Bolzano.

La quantità presunta dei pasti da erogare per anno è stimata in circa 8.800.

Debbono essere previsti tre menu diversi:

- menu standard (primo, secondo, contorno, insalata, frutta o dessert, pane)
- menu ridotto con secondo piatto (secondo, contorni, insalata, pane)
- menu ridotto con primo piatto (primo, insalata, pane).

2. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

A. Requisiti dei partecipanti alla gara

Sono ammessi a partecipare alla selezione i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. 50/2016 in possesso dei seguenti requisiti:

- mancanza di motivi di esclusione previsti dall'art. 80 del D.Lgs. 50/2016;
- essere iscritto al registro delle imprese per attività inerenti ai servizi oggetto di gara in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 1 let. a) del D.Lgs. 50/2016 e/o essere iscritti all'anagrafe nazionale ONLUS.

Ai sensi dell'art. 83, commi 1 e 6, del D.Lgs 50/2016:

- a) Il servizio mensa dovrà essere conforme ai requisiti previsti dalle seguenti normative:



Minimalvoraussetzungen entsprechen:

- Verordnungen (EG) Nr. 852 und 853/2004 (Hygienevorschriften für Lebensmittel) sowie nachfolgende Änderungen und Ergänzungen (z.B. Durchführungsverordnungen Nr. 2073-2076/2005);
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 114/06 (Lebensmittelallergene);
- Verordnung (EG) Nr. 178/2002;
- Vorgaben der ökologischen Mindestkriterien für die Gemeinschaftsverpflegungsdienste gemäß Ministerialdekret vom 25. Juli 2011;
- BLR Nr. 7673 vom 16.12.1991 „Kriterien für den Ankauf von Papier, Putzmitteln, Büromaterialien, Büromöbeln und Fahrzeugen“, abgeändert mit Beschluss Nr. 827 vom 19.03.2001 und Nr. 1424 vom 28.04.2008.

b) Der Bewerber muss im Triennium Juli 2014 – Juli 2017 Ausspeisungsdienste mit einem Gesamtbetrag von nicht weniger als 166.320,00 Euro für öffentliche und private Auftraggeber durchgeführt haben.

B. Eigenschaften der Struktur

Da angenommen werden kann, dass ca. 40 Menüs am Tag konsumiert werden, muss das Unternehmen geeignete Räumlichkeiten mit mindestens 40 Sitzplätzen zur Verfügung stellen.

Der Mensadienst muss im Gebiet der Gemeinde Bozen durchgeführt werden und darf maximal 2 km von der Universität entfernt sein, damit die Studierenden die Möglichkeit haben ihre Mahlzeiten im Einklang mit dem Stundenplan einzunehmen.

3. KRITERIUM ZUR AUSWAHL DES ANGEBOTES

Das Vergabeverfahren, an welchem die qualifizierten und nach dieser

- Reg. CE n. 852 e Reg. 853/2004 (igiene dei prodotti alimentari) e s.m.i. (p.e: Regolamenti applicativi: Reg. 2073-2076/2005);
- D.Lgs. 114/06 (allergeni alimentari);
- Reg. CE 178/2002;
- Criteri ambientali minimi (CAM) per i servizi di ristorazione collettiva, di cui al DM 25 luglio 2011;
- DGP n. 7673 di data 16/12/1991 „Criteri per l’acquisto di carta, materiale di pulizia, utensili e mobili d’ufficio ed autovetture“ e successive modifiche n. 827 di data 19/03/2001 e n. 1424 di data 28/04/2008.

b) Il concorrente deve avere eseguito nel triennio luglio 2014 – luglio 2017 servizi di ristorazione per committenti pubblici o privati per un importo complessivo non inferiore a euro 166.320,00.

B. Caratteristiche della sede del servizio

Dal momento che si stima vengano consumati in media circa 40 pasti al giorno, l’impresa deve mettere a disposizione un locale idoneo con almeno 40 posti a sedere.

Il servizio deve essere prestato nel territorio del Comune di Bolzano, ad una distanza massima di 2 km dalla sede della Scuola Superiore Provinciale di Sanità “Claudiana”, onde consentire a studenti e studentesse di coordinare i pasti con la frequenza delle lezioni.

3. CRITERIO DI SELEZIONE DELL’OFFERTA

La procedura di affidamento cui parteciperanno i soggetti qualificati ed invitati



Veröffentlichung eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer teilnehmen werden, wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 und Art. 58, Absatz 1, Buchstabe c) LG Nr. 16/2015 abgewickelt.

4. EINREICHEFRIST UND MODALITÄTEN FÜR DIE VORLAGE DES ANGBOTS

Interessierte Bewerber müssen ihre Interessensbekundung zur Teilnahme am Verfahren im Betreff der Abteilung 40-Bildungsförderung innerhalb **des Ausschlussstermins vom 21.05.2017, 23.59 Uhr** zukommen lassen. Das Angebot ist auf beiliegendem Muster abzufassen. Dem vom gesetzlichen Vertreter des Bewerbers unterschriebenen Angebot ist eine Kopie des gültigen Erkennungsausweises desselben beizulegen.

Die Angebote können ausschließlich an die PEC Adresse hochschulfoerderung.dirittostudiouni@pec.prov.bz.it übermittelt werden.

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Marktanalyse ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für die Vergabestelle in keinsten Weise verbindlich, diese ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Die von den Antragstellern übermittelten Daten werden, im Sinne des GvD Nr. 196/2003, ausschließlich für die mit der Durchführung der Verfahren betreffend der gegenständlichen Veröffentlichung verbundenen Zwecke verwendet.

a seguito del presente avviso si svolgerà secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi degli art. 33 e art. 58, comma 1, lettera c) della L.P. 16/2015.

4. TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

I soggetti interessati devono far pervenire la manifestazione di interesse a partecipare alla gara in oggetto alla Ripartizione 40 - Diritto allo studio, entro il **termine perentorio del 21.05.2017 alle ore 23.59**.

La richiesta deve essere redatta secondo l'allegato modello compilato e firmato, cui va allegata copia del documento di riconoscimento del rappresentante legale del soggetto interessato.

Le richieste possono essere inviate esclusivamente a mezzo pec al seguente indirizzo:

hochschulfoerderung.dirittostudiouni@pec.prov.bz.it

Il presente avviso è finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la stazione appaltante che sarà libera di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

I dati forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

Die geschäftsführende Abteilungsdirektorin / La direttrice di ripartizione reggente
Dr. Rolanda Tschugguel
(digital unterzeichnet / f.to digitalmente)